

WYJAŚNIENIE nr 1 do TREŚCI  
SPECYFIKACJI ISTOTNYCH WARUNKÓW ZAMÓWIENIA

Numer sprawy ZP.271.01.2019

Dotyczy: postępowania przetargowego prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego na zadanie pn. „Zagospodarowanie terenu przy Publicznej Szkole podstawowej w Bierwcach”.

W związku z pytaniami do treści Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia (SIWZ) złożonymi przez Wykonawców, działając w imieniu Zamawiającego na podstawie art. 38 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 29.01.2004 roku (tekst jednolity Dz. U. 2018r. poz. 1986 z późn. zm.) wyjaśniam co następuje:

Pytanie nr 1.

Projekt zawiera błędny opis nawierzchni sportowej pu typu NATRYSK.

Opis techniczny projektu podaje:

Nawierzchnia sportowa

- pierwsza warstwa grubości 11mm- EPDM
- druga wierzchnia warstwa poliuretanowa kolorowa wykonana metodą natryskową, gr. 2mm.

Błąd dotyczy podania w pierwszej warstwie „EPDM”.

Analogiczny błąd jest w przedmiarze w poz. 21 i 41.

Informujemy, że bez względu na producenta dolna warstwa nawierzchni sportowej pu typu NATRYSK zawsze ma dolną warstwę z granulatu SBR a nie EPDM. Granulat EPDM używany jest natomiast do wierzchniej warstwy.

W związku z powyższym wnosimy o stosowną korektę.

Odpowiedź na pytanie nr 1

W opisie technicznym projektu powinno być

- pierwsza warstwa grubości 11mm – granulatu SBR
- w przedmiarze nr poz.21 i 41 należy również przyjąć granulatu SBR gr. 11mm

Pytanie nr 2.

Rys. A-7 (przekrój normalny A-A) podaje:

co jest niezgodne z przyjętym w opisie technicznym rodzajem nawierzchni sportowej pu typu NATRYSK, która jest dwu warstwowa.

W związku z powyższym wnosimy o stosowną korektę.

Odpowiedź na pytanie nr 2

Grubość sportowej nawierzchni użytkowej 1,3cm (13mm) oraz innych warstw podbudów na rys. A-7 podane są właściwie. Ponieważ warstwa elastyczna (nośna) użytkowa to mieszanina granulatu gumowego i lepiszcza poliuretanowego (SBR) gr. ok. 11mm, układana mechanicznie bezspoinowo. Tak wykonaną warstwę należy pokryć warstwą użytkową, którą stanowi system poliuretanowy zmieszany z granulatem EPDM, który wykonuje się poprzez natrysk mechaniczny gr. ok. 2mm. Razem grubość 1,3cm. (13mm)

**Pytanie nr 3.**

ST oraz przedmiar w poz. 20 i 40 podają błędny opis warstwy stabilizującej typu ET:

Warstwa stabilizująca ET gr. 3,5cm z granulatu gumowego i spoiwa PU

Opis techniczny podaje prawidłowy opis.

W związku z powyższym wnosimy o stosowną korektę.

***Odpowiedź na pytanie nr 3***

Opis warstwy stabilizującej typu ET dla ST i poz. przedmiaru 20 i 40 .Wykonać zgodnie z opisem technicznym.

**Pytanie nr 4.**

Opis techniczny nie podaje opisu nawierzchni sportowej siłowni plenerowej natomiast przedmiar podaje takie same warstwy jak dla boiska.

Proszę o potwierdzenie, że system nawierzchni dla siłowni plenerowej ma być taki sam jak dla boiska.

Proszę również o potwierdzenie, że nawierzchnia siłowni plenerowej ma być w kolorze ceglasto-czerwonym jak boisko.

***Odpowiedź na pytanie nr 4***

System nawierzchni sportowej boiska oraz siłowni plenerowej ma być taki sam , a wymagania dotyczące parametrów technicznych nawierzchni mają być zgodne z obowiązującą normą PN-EN 14877:2014-02. Kolor nawierzchni siłowni plenerowej jak boiska wielofunkcyjnego.

**Pytanie nr 5.**

Opis techniczny i ST podają wymagania dotyczące parametrów technicznych nawierzchni pu w sposób niezgodny ze aktualnymi standardami w branży i obowiązującą normą PN-EN 14877:2014-02.

Opis techniczny podaje:

4. Wytrzymałość na rozciąganie: (MPa) 0,70

5. Wytrzymałość na rozdzieranie: (N) >100

6. Ścieralność (mm) 0,09

ST podaje:

4 Wytrzymałość na rozciąganie (MPa)  $\geq 0,70$

5 Wydłużenie względne przy zerwaniu (%)  $53 \pm 3$

6 Wytrzymałość na rozdzieranie (N)  $\geq 100$

7 Ścieralność (mm)  $\leq 0,09$

8 Zmiana wymiarów w temp. 600C (%)  $\leq 0,02$

9 Twardość według metody Shore'a (Sh.A)  $65 \pm 5$

Współczynnik tarcia kinetycznego powierzchni:

- w stanie suchym – w stanie mokrym

$\geq 0,35$

$\geq 0,30$

Odporność na uderzenie: -

powierzchnia odcisku kulki, (mm<sup>2</sup>)

- stan powierzchni po badaniu

$500 \pm 25$

bez zmian

Wygląd zewnętrzny nawierzchni

Podane w opisie technicznym i ST parametry techniczne są niezgodnie z aktualną normą PN-EN 14877:2014-02 – obowiązująca w Unii Europejskiej norma określająca wymagania dotyczące sportowych wszystkich nawierzchni pu otwartych obiektów sportowych.

Poniżej przedstawiamy wymagania wg aktualnej normy PN-EN 14877:2014-02 dla nawierzchni p

<i>parametr</i>	<i>wartość wymagana wg normy PN-EN 14877:2014-02</i>
Wytrzymałość na rozciąganie, MPa	$\geq 0,4$
Wydłużenie podczas zerwania, %	$\geq 40$
Opór poślizgu, PTV: - na sucho - na mokro	80÷110 55÷110
(dotyczy tylko nawierzchni przepuszczalnej dla wody) Przepuszczalność wody, mm/h	$\geq 150$
Odporność na zużycie (ścieranie aparatem Tabera), g	$\leq 4$
(dotyczy tylko nawierzchni lekkoatletycznej) Odporność na kolce: - spadek wytrzymałości na rozciąganie, % - spadek wydłużenia względnego przy $F_{max}$ , %	$\leq 20$ $\leq 20$
Odporność po przyspieszonym starzeniu: - wytrzymałość na rozciąganie, N/mm <sup>2</sup> - wydłużenie względne przy $F_{max}$ , % - amortyzacja, % - nawierzchnia na obiekty lekkoatletyczne - nawierzchnia na obiekty tenisowe - nawierzchnia na obiekty typu multisport - odporność na kolce: - wytrzymałość na rozciąganie po użyciu kolców, MPa - spadek wytrzymałości po działaniu kolców, % - wydłużenie względne przy $F_{max}$ po działaniu kolców, % - spadek wydłużenia względnego przy $F_{max}$ po działaniu kolców, %	$\geq 0,4$ $\geq 40$  35÷50 typ SA35÷50 >31 typ SA 31+ 35÷44 typ SA35÷44  $\geq 0,4$ $\leq 20$ $\geq 40$ $\leq 20$
Odporność po sztucznym starzeniu: - odporność na zużycie (ścieranie Tabera), g - zmiana barwy, stopień skali szarej	$\leq 4$ $\geq 3$
Amortyzacja, %: - nawierzchnia na obiekty lekkoatletyczne - nawierzchnia na obiekty tenisowe	35÷50 typ SA35÷50 >31 typ SA 31+

- nawierzchnia na obiekty typu multisport	35÷44 typ SA35÷44
Odkształcenie pionowe, mm:	
- nawierzchnia na obiekty lekkoatletyczne	≤ 6
- nawierzchnia na obiekty tenisowe	≤ 6
- nawierzchnia na obiekty typu multisport	≤ 3
Zachowanie się piłki odbitej pionowo:	
- piłka koszykowa, %	≥ 85
- piłka tenisowa, %	≥ 85

**Powyższe dowodzi, że wymagane przez Zamawiającego parametry są niezgodne z aktualną normą PN-EN 14877:2014.**

**Projekt stosuje przy określeniu parametrów standardy nieaktualnej nomenklatury ITB czyli parametry nie występujące w aktualnej normie dla nawierzchni pu typu zamawianego. Projekt przyjmuje starą nomenklaturę ITB, która nie jest kompatybilna z aktualną normą dla tego typu nawierzchni.**

**Informujemy, że aktualnie jedynym dokumentem dopuszczającym do stosowania nawierzchni pu na terenie UE jest potwierdzenie zgodności z normą PN-EN 14877:2014-02, wydane przez niezależną instytucję do tego upoważnioną.**

**Informujemy, że nie wykonuje się na nawierzchnie sportowe (w tym nawierzchnie pu) aprobat i rekomendacji technicznych ITB tylko badania na zgodność z normą PN-EN 14877:2014-02, dlatego wymaganie aprobaty lub rekomendacji technicznej ITB jest bezpodstawne. Wynika to z tego, że nawierzchnie sportowe (w tym pu) nie były sklasyfikowane jako wyroby budowlane, na które jedynie były wydawane aprobaty lub rekomendacje techniczne ITB.**

**Jakiś czas temu można było wykonywać rekomendacje techniczne ITB dobrowolnie.**

**Jeśli nawet kiedyś jakaś nawierzchnia miała wykonaną aprobatę lub rekomendację techniczną ITB to nie może to być podstawą o określania wymagań.**

**Informujemy, że aktualnie jedynym dokumentem dopuszczającym do stosowania nawierzchni pu na terenie UE jest potwierdzenie zgodności z normą PN-EN 14877:2014-02, wydane przez niezależną instytucję do tego upoważnioną.**

**Określenie wymagań dotyczących zamawianych produktów musi odnosić się do obiektywnie istniejących norm, do których mogą się stosować wszyscy producenci systemów nawierzchni pu. Nie stosując się do wytycznych obowiązującej normy Zamawiający stawia się w roli ponad normą ustalając inne wytyczne niż obowiązują w branży, do czego nie ma żadnych umocowań.**

**Kuriozalnym jest stan rzeczy kiedy nawierzchnia pu typu zamawianego czyli typu zamawianego spełniająca wymagania normy PN-EN 14877:2014-02 i akceptowana we wszystkich krajach Unii Europejskiej, nie mogłaby być zastosowana w m. Bierwce tylko z powodu określenia wymagań przez Zamawiającego niezgodnie z obowiązującą w Unii Europejskiej normą.**

W związku z powyższym wnosimy o stosowną korektę i dopuszczenie nawierzchni poliuretanowych zamawianego typu (typu NATRYSK) posiadających parametry zgodne z normą PN-EN 14877:2014-02 pod warunkiem posiadania:

- Wyniki badań na zgodność z normą PN-EN 14877:2014-02 (obowiązujące w UE parametry nawierzchni pu)
- Wyniki badań na zgodność z normą DIN 18035-6:2014 (bezpieczeństwo ekologiczne – zawartość związków chemicznych)
- Wyników badań WWA
- Atest higieniczny PZH
- Karta techniczna potwierdzona przez producenta
- Autoryzacja producenta nawierzchni poliuretanowej, wystawiona dla wykonawcy na realizowaną inwestycję wraz z potwierdzeniem gwarancji udzielonej przez producenta na tą nawierzchnię.

Zaznaczamy, że nie chodzi o to aby Zamawiający obniżył jakość zamawianej nawierzchni pu tylko o to aby opisał wymagania dotyczące nawierzchni w sposób zgodny z obowiązującą w Unii Europejskiej normą PN-EN 14877:2014-02.

Wyprzedzając ewentualne stanowisko Zamawiającego, że podane w projekcie wymagania są minimalne informujemy, że takie założenie jest błędne ponieważ wymagania muszą się odnosić do aktualnej normy dla nawierzchni pu a Zamawiający nie może stawiać się w roli decydenta ponad normą i wprowadzać innych niezgodną z nią wymagań. Zamawiający jak i każdy inny musi stosować się to parametrów określonych przez aktualną normę i nie może nią manipulować i ustalać własnych wymagań w standardzie nie zgodnym z obowiązującą normą.

#### **Odpowiedź na pytanie nr 5**

System nawierzchni sportowej boiska oraz siłowni plenerowej ma być taki sam , a wymagania dotyczące parametrów technicznych nawierzchni mają być zgodne z obowiązującą normą PN-EN 14877:2014-02.

#### **Pytanie nr 6.**

W związku z nieuczciwymi praktykami stosowania do wierzchniej warstwy nawierzchni sportowej pu granulatów z recyklingu barwionych powierzchniowo, proszę o potwierdzenie, że Zamawiający wymaga wykonania wierzchniej warstwy nawierzchni sportowej pu zgodnie z technologią przy użyciu granulatu EPDM z pierwotnej produkcji i nie dopuszcza stosowania barwionych granulatów z recyklingu.

#### **Odpowiedź na pytanie nr 6**

Zamawiający wymaga wykonania wierzchniej warstwy nawierzchni sportowej PU zgodnie z technologią przy użyciu granulatu EPDM z pierwotnej produkcji.

#### **Pytanie nr 7.**

Proszę o potwierdzenie, że za termin zakończenia robót uznaje się datę pisemnego zgłoszenia wykonawcy Zamawiającemu zakończenia robót.

#### **Odpowiedź na pytanie nr 7**

Termin zakończenia robót uznaje się datę pisemnego zgłoszenia wykonawcy Zamawiającemu w przypadku potwierdzenia faktu zakończenia robót przez inspektora nadzoru. Zgodnie z §7 projektu umowy pkt 1.2.2 podstawą do zgłoszenia przez wykonawcę gotowości do odbioru końcowego jest wykonanie wszystkich robót zgodnie z umowa i harmonogramem potwierdzone pisemnie przez wykonawcę i inspektora nadzoru inwestorskiego.

**Pytanie nr 8.**

**Proszę o potwierdzenie, że zakres robót objętych zamówieniem jest zgodny z udostępnionym przedmiarem robót.**

**Odpowiedź na pytanie nr 8**

W sytuacji przyjęcia przez Zamawiającego wynagrodzenia ryczałtowego, przedmiar robót załączony do SIWZ ma charakter pomocniczy i nie determinuje on zakresu prac objętych przedmiotem zamówienia, o czym mówią wyroki Krajowej Izby Odwoławczej (np. KIO 970/13 z dnia 14.05.2013r)

Zawarte w przedmiarze robót zestawienia mają zobrazować skalę roboty budowlanej i pomóc Wykonawcom w oszacowaniu kosztów inwestycji, wobec czego przedmiarowi robót można przypisać wyłącznie charakter dokumentu pomocniczego. Dlatego cena oferty ustalona powinna być na podstawie dokumentacji projektowej .

**Pytanie nr 9.**

**Proszę o potwierdzenie, że Zamawiający udostępnił całą dokumentację projektową, techniczną niezbędną do wykonania przedmiotu zamówienia oraz że dokumentacja ta jest kompletna o odzwierciedla stan faktyczny w zakresie warunków realizacji zamówienia, zaś brak jakichkolwiek dokumentów istotnych dla oceny warunków realizacji Inwestycji nie obciąża Wykonawcy.**

**Odpowiedź na pytanie nr 9**

Tak, Zamawiający potwierdza.

**Pytanie nr 10.**

**Proszę o potwierdzenie, że Zamawiający dysponuje wszelkimi wymaganymi prawem decyzjami administracyjnymi oraz uzgodnieniami niezbędnymi w celu wykonania zamówienia, które zachowują ważność na okres zgodny z wymaganym terminem realizacji, a skutki ewentualnych braków w tym zakresie nie obciążają Wykonawcy.**

**Odpowiedź na pytanie nr 8**

Tak, Zamawiający potwierdza

**Pytanie nr 11.**

**Projekt umowy w § 17 pkt 2 a podaje:**

**z powodu siły wyższej, mającej istotny wpływ na realizację Zamówienia, w tym długotrwałych niekorzystnych warunków atmosferycznych, a w szczególności wysokich temperatur przekraczających maksymalne temperatury określone w kartach technicznych materiałów;**

**Zamawiający w subiektywny sposób ogranicza warunki atmosferyczne ignorując wymagania technologiczne dla nawierzchni sportowej pu poprzez określenie „długotrwałych”.**

Projekt umowy nie podaje okoliczności zmiany umowy w zakresie zmiany terminu wykonania zamówienia w przypadku wystąpienia niekorzystnych warunków atmosferycznych uniemożliwiających wykonanie przedmiotu umowy zgodnie z technologią bez ograniczenia „długotrwałych”.

Dotyczy to szczególnie nawierzchni sportowej pu, do instalacji których wymagane są rygorystyczne warunki atmosferyczne.

Stwierdzamy, że zachodzi niebezpieczeństwo, że jeśli wystąpią warunki atmosferyczne jak np. opady atmosferyczne, nieodpowiednia wilgotność powietrza, nieodpowiednia temperatura powietrza, nieodpowiednia temperatura podłoża względem punktu rosy, mokre podłoże, silny wiatr, które wg technologii zamawianych robót uniemożliwiają ich wykonywanie to wykonawca nie będzie miał możliwości zmiany terminu wykonania robót – taka sytuacja jest niedopuszczalna gdyż jest wyjątkowo krzywdząca dla wykonawcy.

Zapis umowy jest niefortunny ponieważ wykonawca nie ma wpływu na warunki atmosferyczne a dla wykonywania nawierzchni syntetycznych wystarczy, że wystąpią opady deszczu, co już do czasu całkowitego wyschnięcia ułożonej warstwy uniemożliwia jakiegokolwiek roboty.

Należy obiektywnie stwierdzić, że warunki atmosferyczne są zmienne i niezależne do wykonawcy i wykonawca nie może ponosić odpowiedzialności za brak możliwości wykonywania robót zgodnie z technologią, co powoduje wydłużenie terminu wykonania robót. Wystarczy, że będą występować warunki atmosferyczne uniemożliwiające prowadzenie robót zgodnie z technologią to Wykonawca nie będzie mógł wydłużyć terminu realizacji – taki zapis powoduje, że wykonawca ma odpowiadać za czynniki od niego obiektywnie niezależne.

Konieczne jest takie opisanie warunków obiektywnie niezależnych od wykonawcy aby nie powodowały dla niego niekorzystnej sytuacji. Powyższe jest niezbędne dla zapewnienia wykonawcy możliwości zmiany terminu wykonania robót w przypadku ww. okoliczności, sytuacji od niego obiektywnie niezależnych.

W związku z powyższym wnosimy o zmianę treści poprzez zmianę cytowanego zapisu na:

siły wyższej mającej wpływ na realizację Zamówienie w tym wystąpienia niekorzystnych warunków atmosferycznych uniemożliwiających wykonanie zamówienia zgodnie z technologią.

#### Odpowiedź na pytanie nr 11

Zamawiający dopuszcza zmianę w § 17 pkt 2 a projektu umowy „siły wyższej mającej wpływ na realizację Zamówienie w tym wystąpienia niekorzystnych warunków atmosferycznych uniemożliwiających wykonanie zamówienia zgodnie z technologią”.

Kopia:

a/a

Z up. Wójta Gminy  
mgr inż. Andrzej Pawluczuk  
Sekretarz Gminy